우리말 어휘의 시간을 읽다

보리수나무

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

보리수나뭇과의 낙엽 관목. 높이는 3~4미터이며, 잎은 어긋나고 끝이 뾰족한 타원형에 톱니가 없다. 꽃은 5~6월에 1~3개씩 잎겨드랑이에서 누런 흰색으로 피고 열매는 팥알만 한 동글동글한 장과(漿果)로 초가을에 붉게 익는다. 열매는 식용하고 산울타리용으로 재배하기도…

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	11개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '보리수나무'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 보리수나뭇과의 낙엽 관목. 높이는 3~4미터이며, 잎은 어긋나고 끝이 뾰족한 타원형에 톱니가 없다. 꽃은 5~6월에 1~3개씩 잎겨드랑이에서 누런 흰색으로 피고 열매는 팥알만 한 동글동글한 장과(漿果)로 초가을에 붉게 익는다. 열매는 식용하고 산울타리용으로 재배하기도 한다. 산과 들에 나는데 한국의 중부 이남, 일본, 중국, 인도 등지에 분포한다.

보리수나무의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

보리수나무의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
보리슈 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	—
보리수 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
보리슈나모 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
보리수나무 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
보류슈 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 보리슈
  19세기미상
- 보리수
  19세기20세기
- 보리슈나모
  19세기
- 보리수나무
  20세기현재
- 보류슈
  미상

원자료의 전체 표기 목록 5종

보리수, 보리슈, 보리슈나모, 보리수나무, 보류슈

보리수나무의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘보리수나무’는 19세기부터 ‘보리수’, ‘보리슈’, ‘보리슈나모’로 나타난다.

말의 구성과 어원

‘보리슈나모’는 ‘보리슈’에 나무를 뜻하는 ‘나모’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하면서 20세기에 ‘보리수나무’가 나타나서 현재까지 이어진다. 19세기경으로 추정되는 문헌에서 ‘보류슈’라는 다소 다른 표기도 나타난다.

문헌 속의 보리수나무

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 보리수, 보리슈나모, 보리슈 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
보리수, 보리슈나모, 보리슈

출처 1864 남원고사 1:11ㄱ

용례 01

문헌 용례

황계피 무푸레 단목 측송 보리수 드렝드렝 녈녀고나.

현대어 풀이

황계피, 물푸레, 단목, 측송, 보리수 주렁주렁 열렸구나.

출처 1871 의휘(宜彙) 권1 食傷

용례 02

문헌 용례

滯症 菩利보리슈나모枝 煎服數次.

현대어 풀이

체증에는 보리수(보리수나무) 가지를 물에 달여 몇 차례 복용한다.

출처 1880 한불자전 336

용례 03

문헌 용례

보리슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :435

용례 04

문헌 용례

보리슈 [扶老樹].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 광재물보 04:9ㄴ

용례 05

문헌 용례

胡頹子 가을 보리슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 보리수, 보리수나무 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
보리수, 보리수나무

출처 1927 조선일보 6월 24일 3면

용례 06

문헌 용례

이런 야경(夜景)을 보며 이런 생각을 하며 취운정(翠雲亭)으로 오른다. 녹음이 한창이다. 일게 핀 버들닢이야 말할 것도 없으려니와 늦게 핀 보리수(菩提樹) 닢까지도 한창 무르녹았다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1973 경향신문 11월 8일 6면

용례 07

문헌 용례

등산길 여러 곳에서 잘 여문 머루와 보리수 열매를 따는 재미를 톡톡히 보았다고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1974 조선일보 6월 13일 6면

용례 08

문헌 용례

우리나라에는 두 종류의 보리수나무가 있다. … 식물학자들은 같은 이름에서 오는 혼동을 없애기 위하여 후자를 보리자나무라고 고쳤다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1975 매일경제신문 6월 11일 8면

용례 09

문헌 용례

철쭉류와 서향, 사철나무, 동백나무 등의 상록성 꽃나무 및 은행나무, 보리수나무, 등나무 등의 낙엽송 수목의.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 보류슈, 보리슈 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

보류슈, 보리슈

출처 미상 청구영언 육당본 640

용례 10

문헌 용례

달 밝고 씨 죠흔 밤에 南大川 너른 쓸에 닙 업슨 보류슈남게 안져.

현대어 풀이

달 밝고 때 좋은 밤에 남대천 너른 뜰에 닢 없은 보리수나무에 앉아.

출처 19세기 전반 물명고 가람본 木 11ㄱ

용례 11

문헌 용례

胡頹子 … 子細如小麥 核不堅者 가을 보리슈.

현대어 풀이

호퇴자 … 열매는 소맥(小麥)처럼 가늘고 씨는 단단하지 않은 것은 가을 보리수.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

보리수나무에 관한 주석

'보리수나무'라는 이름은 곡물 '보리'에서 유래한 것으로 보기도 한다. 이 나무에 열매가 달리는 모양을 보고 보리의 수확량을 점쳤기 때문에 유래했다는 견해도 있고, 열매의 과육을 먹고 남는 것이 보리와 닮은 데서 유래했다는 견해도 있다. 그렇지만 '수'가 무엇인지 확실하지 않다. '보리'에서 왔음을 인정한다면 나무를 뜻하는 '樹(수)'일 가능성이 있다. 그렇다면 '보리수나무'는 같은

뜻의 '수'와 '나무'를 동어 반복 한 말이 된다. 1897년에 간행된 ≪한영자전≫에서는 '扶老樹(부로수)'라는 한자를 제시하였다. 이 나무로 지팡이를 만들기도 하기 때문에 '노인을 돕는 나무'라는 한자어에서 온 것으로 본 듯하다. 어원을 한자에서 찾으려고 억지로 만든 조어일 뿐이다.

보리수나무의 보충 설명

이 식물의 명칭은 '보리수나무'이지만 흔히 '보리수'라고 한다. 우리말에서 '보리수'라고 부르는 식물은 크게 두 종류가 있다. 전국 각지에서 자라는 보리수와 주로 절에서 심는 보리수이다. 후자는 석가모니가 불도를 이룬 나무를 가리키기도 하는데 우리나라에서는 자라지 않으므로 절에서 심는 보리수는 정확하게는 석가모니가 불도를 이룬 나무는 아니다. 우리말에서 가리키는 두 식물은 완전히 다른 식물인데 공교롭게 이름이 같아 혼동이 많이 되고 있다. 따라서 문헌에서 이름만 확인되는 경우에는 어느 보리수를 가리키는지 구분하기가 쉽지 않다. 식물학계에서는 절에서 심는 보리수를 구분하기 위해 '보리자나무'라고도 한다. '보리수나무'도 이미 1930년대에 '보리수나무'라고 불렀으며 이 식물의 열매 이름을 '보리수'라고 한다. 사전에서도 일찍 이를 받아들여 ≪조선어사전≫(문세영, 1938)에서 이미 '보리수'와 '보리수나무'를 구분하여 수록하였다.##'보리수'가 문헌에 등장하는 최초의 예로 ≪연산군일기≫ 연산 6년(1500) 3월 1일 기사에 나오는 甫里樹實 待熟封進([현대어 역] 보리수 열매를 익은 다음에 봉하여 올려 보내라)라는 구절을 든다. 다만 '甫里樹'가 '보리수'를 한문으로 옮긴 것인지 '보리나무'를 한문으로 옮긴 것인지는 알 수 없다는 문제점이 있다. 또한 여기에 등장하는 '보리수'는 현대 식물학의 분류로는 '보리수나무'가 아니라 '보리밥나무' 또는 '보리장나무'를 가리키는 것으로 보기도 한다. 전라도에서 봄에 열매를 맺는 것은 '보리수나무'가 아니기 때문이다.

보리수나무 관련 낱말

보리수

보리수나무의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이유미 1995 《우리가 정말 알아야 할 우리 나무 백가지》 현암사
- 강판권 2010 《역사와 문화로 읽는 나무사전》 글항아리
- 조민제 외 2021 《한국 식물 이름의 유래-조선식물향명집 주해서》 심플라이프

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 보리수나무의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

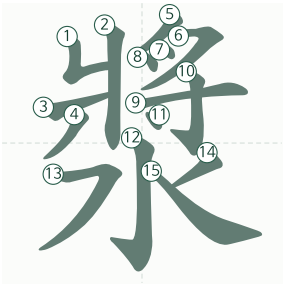
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

漿

뜻·음 즙 장

총 15획 · 부수 水





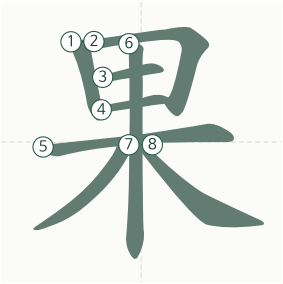
hanja.wordrow.kr/한자/漿/

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木





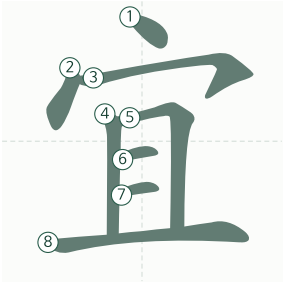
hanja.wordrow.kr/한자/果/

宜

뜻·음 마땅 의

총 8획 · 부수 宀





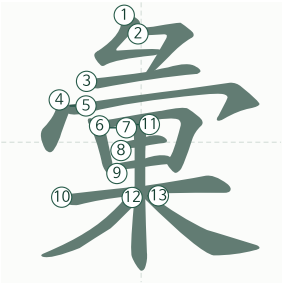
hanja.wordrow.kr/한자/宜/

彙

뜻·음 무리 휘

총 13획 · 부수 크





hanja.wordrow.kr/한자/彙/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





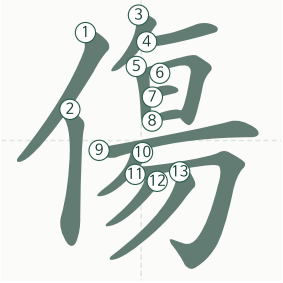
hanja.wordrow.kr/한자/食/

傷

뜻·음 다칠 상

총 13획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/傷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

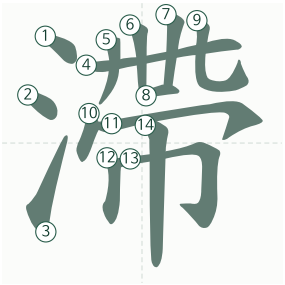
2 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

滯 뜻·음 막힐 체

총 14획 · 부수 水



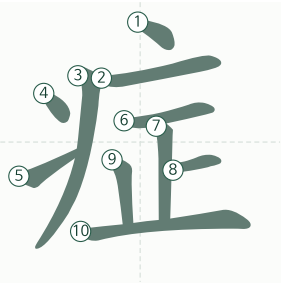


hanja.wordrow.kr/한자/滯/

症 뜻·음 증세 증

총 10획 · 부수 疒



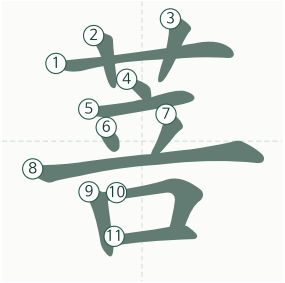


hanja.wordrow.kr/한자/症/

菩 뜻·음 보살 보

총 12획 · 부수 艸





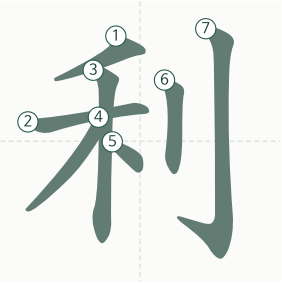
사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/菩/

利 뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀



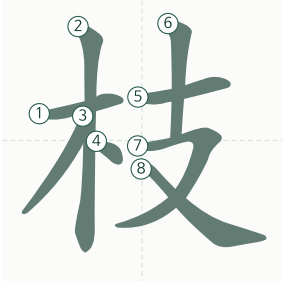


hanja.wordrow.kr/한자/利/

枝 뜻·음 가지 지

총 8획 · 부수 木



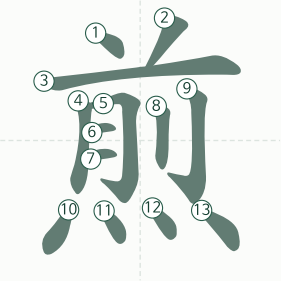


hanja.wordrow.kr/한자/枝/

煎 뜻·음 달일 전

총 13획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/煎/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 47자

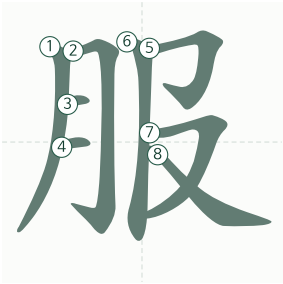
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





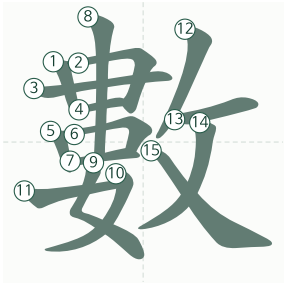
hanja.wordrow.kr/한자/服/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





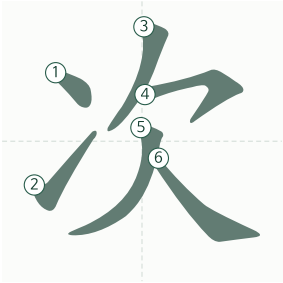
hanja.wordrow.kr/한자/數/

次

뜻·음 버금 차

총 6획 · 부수 欠





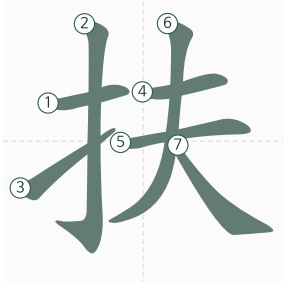
hanja.wordrow.kr/한자/次/

扶

뜻·음 도울 부

총 7획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/扶/

老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老





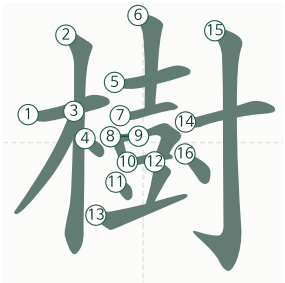
hanja.wordrow.kr/한자/老/

樹

뜻·음 나무 수

총 16획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/樹/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

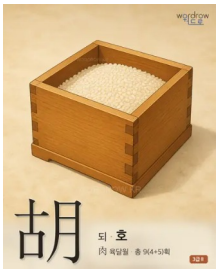
4 / 8 · 47자

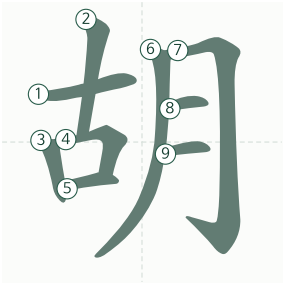
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

胡

뜻·음 되[狄] 호

총 9획 · 부수 肉





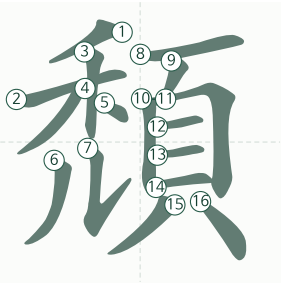
hanja.wordrow.kr/한자/胡/

頹

뜻·음 무너질 퇴

총 16획 · 부수 頁





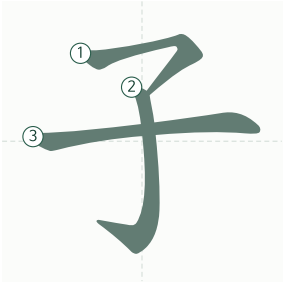
hanja.wordrow.kr/한자/頹/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





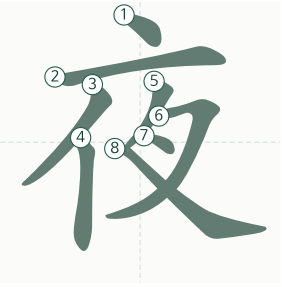
hanja.wordrow.kr/한자/子/

夜

뜻·음 밤 야

총 8획 · 부수 夕





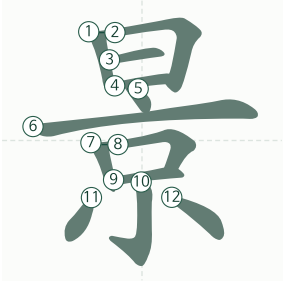
hanja.wordrow.kr/한자/夜/

景

뜻·음 볕 경

총 12획 · 부수 日





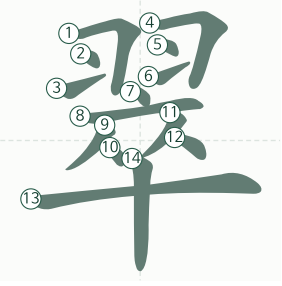
hanja.wordrow.kr/한자/景/

翠

뜻·음 푸를·물총새 취

총 14획 · 부수 羽





hanja.wordrow.kr/한자/翠/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

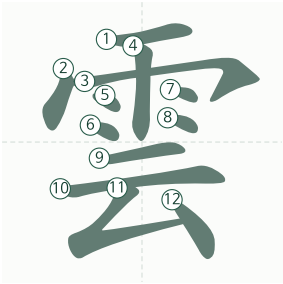
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





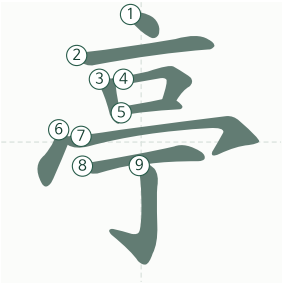
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

亭

뜻·음 정자 정

총 9획 · 부수 亠





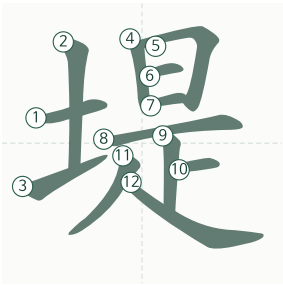
hanja.wordrow.kr/한자/亭/

堤

뜻·음 둑 제

총 12획 · 부수 土





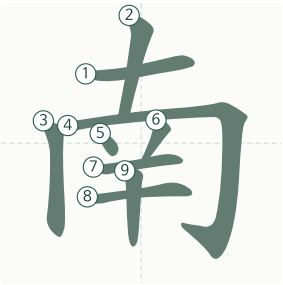
hanja.wordrow.kr/한자/堤/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





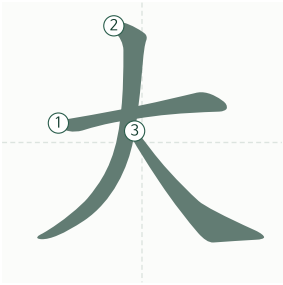
hanja.wordrow.kr/한자/南/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





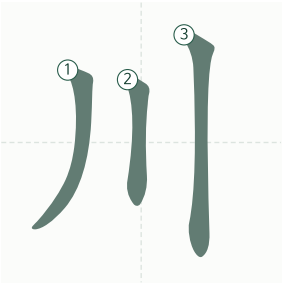
hanja.wordrow.kr/한자/大/

川

뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛





hanja.wordrow.kr/한자/川/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

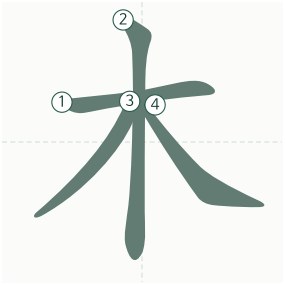
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





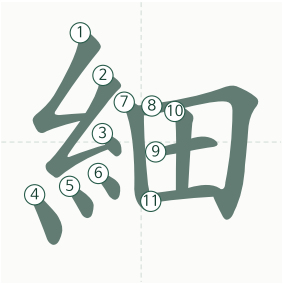
hanja.wordrow.kr/한자/木/

細

뜻·음 가늘 세

총 11획 · 부수 糸





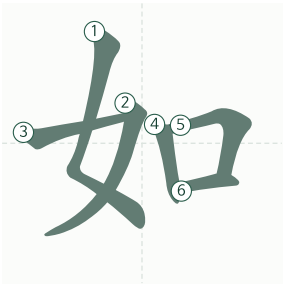
hanja.wordrow.kr/한자/細/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





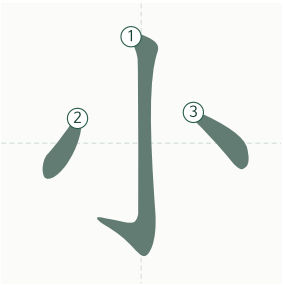
hanja.wordrow.kr/한자/如/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





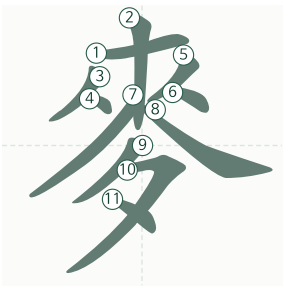
hanja.wordrow.kr/한자/小/

麥

뜻·음 보리 맥

총 11획 · 부수 麥





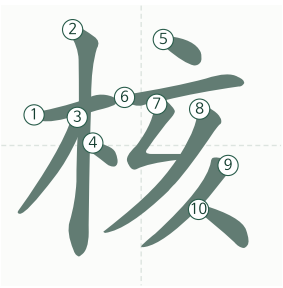
hanja.wordrow.kr/한자/麥/

核

뜻·음 씨 핵

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/核/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





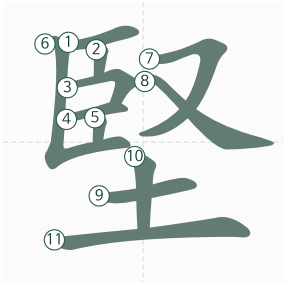
hanja.wordrow.kr/한자/不/

堅

뜻·음 굳을 견

총 11획 · 부수 土





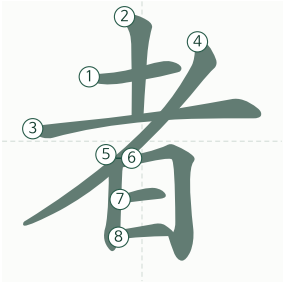
hanja.wordrow.kr/한자/堅/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

甫

뜻·음 클 보

총 7획 · 부수 用





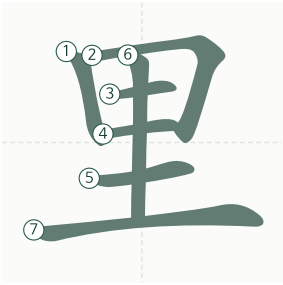
hanja.wordrow.kr/한자/甫/

里

뜻·음 마을 리

총 7획 · 부수 里





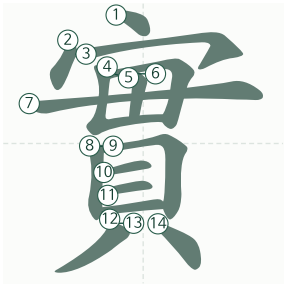
hanja.wordrow.kr/한자/里/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/實/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 47자

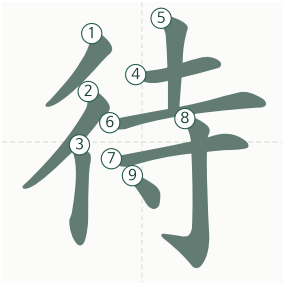
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

待

뜻·음 기다릴 대

총 9획 · 부수 彳





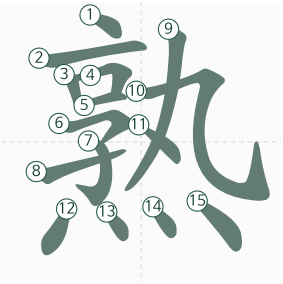
hanja.wordrow.kr/한자/待/

熟

뜻·음 익을 숙

총 15획 · 부수 火





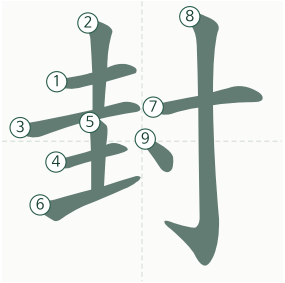
hanja.wordrow.kr/한자/熟/

封

뜻·음 봉할 봉

총 9획 · 부수 寸





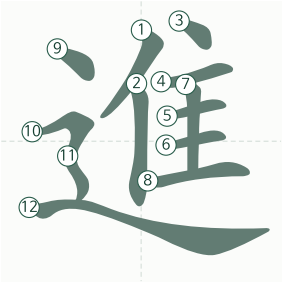
hanja.wordrow.kr/한자/封/

進

뜻·음 나아갈 진

총 12획 · 부수 辶





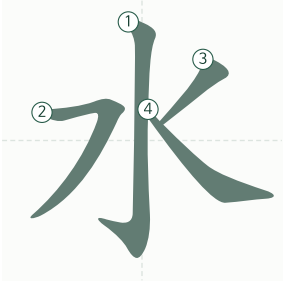
hanja.wordrow.kr/한자/進/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.